

授業料 徴収 猶予 願(免除の申請なし)

Request for Deferment of the year 2013 Tuition Payment
(Persons who doesn't apply for the waiver)総 長 殿
To President,

所属 Department/Faculty	理学研究科
学籍番号 Student No.	B3S
氏 名 Name	Your NAME

本人現住所 〒 981-0935 仙台市青葉区三条町19-1
 Address (in Japan) UH三条II Your Room Number Tel. 022-795-5829
 (国際交流推進室 DiRECT)

平成 25年度(前・後)期分授業料を下記の理由により所定の期日までに納入できないので、
 授業料 徴収 猶予 にしていただきたく許可願います。

I hereby request the approval of Deferment of the year 2013 Tuition Payment due to the following reasons.

申請理由(詳細に)(Please fill out the details of specific reasons)

Statement in English OK

※ 徴収猶予の最終期限は、前期分は9月の口座引落日、後期分は翌年3月の口座引落日です。ただし、9月又は3月卒業・修了予定者は、それぞれ、8月の口座引落日、2月の口座引落日となります。

《Deferment Period》

First Semester: Until the date designated by the University for automatic deduction in September 2013. For those expected to graduate or finish in September 2013, the payment will be deferred until August 2013.

Second Semester: Until the date designated by the University for automatic deduction in March, 2014. For those expected to graduate or finish in March 2014, the payment will be deferred until February 2014.